

[n. 1632]

A

SCHREIBEN<sup>1</sup> VON PAUL SIDLER AN AMMANN BEAT II. ZURLAUBEN, ZUG

"...<sup>2</sup> Mer hat uns der herren [Hieronymus?] s t o c k e r das kumiss brott wolen gaben und das Wuchengältt [- Fremde Dienste in Savoyen? -] und mir habent dem h a u w W i n d al Zitt glauben gäben sim Lügen und ... hatt gesagt Wan mir von im gannt so kan Er alein nitt schafen Und mer hatt der haw Wind für gäben dem burcert suchter [=S u t e r] versprochen wan die guardi [in Turin?] nitt sige so wol der haw Wind dem burcart sutter Alen Kost und schaden abtragen Und Wan die guardi nitt sige so sig Er Wärtt das man im Ein strick an hals legen und häncken das hatt der haw Wind [gesagt] hatt ... sälber das Urttel gefelt darumb habent Er Erliche lütt Ein vor filen Erlichen lütten Jn Einer margetant hütten und Eitz [=jetzt] macht Er Uns narren ohren daran und sagt Eitz Er heige Uns [nach Savoyen] innen füegt mir sülent Lougen [=schauen] wer uns wider aussen ... füret und mir ... [bitten] die herren [Ammann und Rat von Stadt und Amt Zug?] Welent uns Alen ... umb den kosten hälfen ...

Und mer hatt Uns der brintz [=Herzog V i k t o r A m a d e u s I.?] gesagt Und hatt Er B a t t von unser wägen Eitz dienst Ueberkommen undt er dan bemütt dessen Und Jst Eitz nur Ein gmeiner soltat der haw Wind und sein frauw hatt auch wider aussen Wollen, Und man sol dem herren stocker glauben gäben und dem frantz Läufer [=L e u f f e r] Und dan die heimkomet dan sie Wörden die Warheitt sagen und der haw Wind hatt alss Erlogen Von wägen der guardi".

1) s. auch AH 86/6

2) Der Briefbeginn fehlt.

Original, Siegel zerstört - AH 86, 11

1633 Dezember 3., Argenteuil/Paris

A

SCHREIBEN VON [GARDELT. HEINRICH I.] ZURLAUBEN AN AMMANN UND GARDEHPTM. [BEAT II.] ZURLAUBEN, ZUG

"Ayant atandu derecheff vostre indisposition par vostre lestre<sup>1</sup>, Je ne pas voulu manquer de m'informer icj de tout Costes oultre un entier resentment que i'ay, Sy Jl se pouvoist trouver quelque Chossé, profitable a la guerisson